

Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec *

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 22, 2nd par., subpar. i)

1. The Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec is amended by replacing “conjoint sur les” in the title by “paritaire de l’industrie des”.
2. Section 2 is amended by replacing “Joint Committee on automotive services of the Québec region” by “Comité paritaire de l’industrie des services automobiles de la région de Québec”.
3. Sections 3 and 4 are amended by replacing “Joint Committee” by “Comité”.
4. Section 5 is amended by replacing “Joint Committee” in each paragraph by “Comité”.
5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8926

Gouvernement du Québec

O.C. 850-2008, 3 September 2008

Educational Childcare Act (R.S.Q., c. S-4.1.1)

Reduced contribution — Amendments

Regulation to amend the Reduced Contribution Regulation

WHEREAS the Government made the Reduced Contribution Regulation by Order in Council 583-2006 dated 20 June 2006;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS sections 82 to 84 and 86 and paragraphs 25 to 28 of section 106 of the Educational Childcare Act (R.S.Q., c. S-4.1.1) authorize the Government to set, for the services it determines, the contribution to be paid by a parent for the services in consideration of the payment of the contribution, determine the terms and conditions for payment of the reduced contribution, and the age class or group, the type and duration of childcare services to which the parental contribution set by the Government applies;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 June 2008 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Families:

THAT the Regulation to amend the Reduced Contribution Regulation, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Reduced Contribution Regulation *

Educational Childcare Act (R.S.Q., c. S-4.1.1, ss. 82 to 84, 86 and 106, pars. 25 to 28)

1. The Reduced Contribution Regulation is amended by replacing section 5 by the following:

“5. The reduced contribution is set at \$7 per day. The contribution is to be paid monthly or at fixed intervals of less than one month, in approximately equal instalments.”.

2. Section 6 is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following:

* The Regulation to amend the Levy Regulation of the Joint Committee on automotive services of the Québec region, approved by Order in Council 51-96 dated 16 January 1996 (1996, *G.O.* 2, 998) was amended once by the regulation approved by Order in Council 501-2002 dated 24 April 2002 (2002, *G.O.* 2, 2322).

* The Reduced Contribution Regulation, made by Order in Council 583-2006 dated 20 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 2185), has not been amended since it was made.

“(4) subject to section 10, all the educational material used and any other good or service put at the disposal of or offered or provided by any person to the children received by the childcare provider, while the childcare is provided.”.

3. Section 7 is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) subject to section 10, all the educational material used and any other good or service put at the disposal of or offered or provided by any person to the children received by the childcare provider, while the childcare is provided.”.

4. Section 8 is replaced by the following:

“**8.** A childcare provider must fulfil the obligations in sections 6, 7 and 12 by taking into account the organization of the services and the days of attendance required for the child and by providing the parent with hours of childcare corresponding to the parent’s childcare needs and apportioned over all the operating hours of the provider.

However, the holder of a childcare centre permit or day care centre permit must ensure that services are provided at least from 7:00 a.m. to 6:00 p.m.”.

5. The following is added after section 8:

“**8.1.** The Minister may, on application by a permit holder, agree with the permit holder on a schedule different from the schedule prescribed under the second paragraph of section 8. The Minister is to take the following criteria into account in assessing such an application:

(1) the needs of the parents concerned; and

(2) the childcare services offered by other permit holders in the territory served by the applicant.

The applicant must, on request, provide the Minister with the information and documents required to assess the application.”.

6. Section 9 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“**9.** A parent must agree with the childcare provider, in a written agreement, on the childcare services required for the child, on whether they are to be provided on a day or half-day basis, on the days of attendance required and, within the limits set in sections 6 to 8.1, on the hours of childcare that meet the parent’s childcare needs.”.

7. Section 10 is replaced by the following:

“**10.** No childcare provider may, directly or indirectly, require or receive costs or a contribution from a parent in addition to those set by this Regulation for any activity organized, item furnished or service offered during the hours in which the childcare referred to in sections 6, 7 and 12 is provided.

That prohibition does not apply to

(1) occasional outings organized in connection with an educational activity in which the child may participate and for which costs are incurred by the childcare provider;

(2) outings in which the child may participate that are intended to allow children to attend sport or recreational facilities unavailable in the childcare provider’s facility and put at their disposal by a person other than the childcare provider, a person to whom the provider is related within the meaning of section 3 of the Act or one of the childcare provider’s employees, and for which costs are incurred by the childcare provider;

(3) personal hygiene items furnished to a child for which costs are incurred by the childcare provider; or

(4) a meal other than a meal provided pursuant to section 6.

In the above cases, the childcare provider must give the parent, with the childcare services agreement referred to in section 9,

(1) a detailed description of the outings, if they are known at the time the childcare services agreement is signed, otherwise as soon as they become known, and the amount of the related costs; and

(2) a detailed description of the personal hygiene items and meals for which the childcare provider requires costs, and the amount of those costs.

If the parent accepts, the parties are to agree in a special agreement. If the parent refuses, the childcare provider must provide the child with the educational services to which the child is entitled. However, the latter obligation does not apply to a home childcare provider who organizes occasional outings.”.

8. Section 11 is amended by replacing “the Employment-Assistance Program under the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001)” by “the Social Assistance Program or the Social Solidarity Program under the Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1)”.

9. Section 12 is amended

(1) by replacing “The first paragraph of section 6 applies” in the second paragraph by “The first paragraph of section 6 and section 8 apply”;

(2) by replacing subparagraph 2 of the third paragraph by the following:

“(2) subject to section 10, all the educational material used and any other good or service put at the disposal of or offered or provided by any person to the children received by the childcare provider, while the childcare is provided.”.

10. Section 14 is amended by replacing “the Employment-Assistance Program established under the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity” in the fourth paragraph by “the Social Assistance Program or the Social Solidarity Program under the Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1)”.

11. The following paragraph is added at the end of section 18:

“However, if the childcare provider is a home childcare provider, the decision takes effect on the date on which the childcare is provided, which cannot be more than 10 days prior to the date of the decision.”.

12. This Regulation comes into force on 1 November 2008.

8932

Gouvernement du Québec

O.C. 860-2008, 3 September 2008

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

**Premium rates under the parental insurance plan
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan

WHEREAS section 6 of the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011) provides that the Conseil de gestion de l'assurance parentale may, by regulation, set the premium rates under the parental insurance plan applicable to an employee or a person referred to in section 51 of the Act respecting parental insurance, to an employer and to a self-employed worker;

WHEREAS section 88 of the Act provides that the regulations of the Conseil de gestion require the approval of the Government, which may approve them with or without amendment;

WHEREAS the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan was made by Order in Council 985-2005 dated 19 October 2005 and last amended by Order in Council 783-2007 dated 12 September 2007;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan, made by the Conseil de gestion, was published in the *Gazette officielle du Québec* of 18 June 2008, with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the Regulation
respecting premium rates under
the parental insurance plan***

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, s. 6)

1. The Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The premium rate applicable to an employee and to a person referred to in section 51 of the Act is 0.484%.

* The Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan, made by Order in Council 985-2005 dated 19 October 2005 (2005, *G.O.* 2, 4742), was last amended by the regulation made by Order in Council 783-2007 dated 12 September 2007 (2007, *G.O.* 2, 2529A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.